

21 June 2020

Lessons from Paul's Vision and Thorn

通过保罗的意象和他身上的刺而明白的道理

(2 Corinthians 12:1-10)哥林多后书 12: 1-10

2 Cor. 12:1-10 *"It is doubtless not profitable for me to boast. I will come to visions and revelations of the Lord: 2 I know a man in Christ who fourteen years ago—whether in the body I do not know, or whether out of the body I do not know, God knows—such a one was caught up to the third heaven. 3 And I know such a man—whether in the body or out of the body I do not know, God knows—4 how he was caught up into Paradise and heard inexpressible words, which it is not lawful for a man to utter. 5 Of such a one I will boast; yet of myself I will not boast, except in my infirmities. 6 For though I might desire to boast, I will not be a fool; for I will speak the truth. But I refrain, lest anyone should think of me above what he sees me to be or hears from me... 7 And lest I should be exalted above measure by the abundance of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, a messenger of Satan to buffet me, lest I be exalted above measure. 8 Concerning this thing I pleaded with the Lord three times that it might depart from me. 9 And He said to me, "My grace is sufficient for you, for My strength is made perfect in weakness." Therefore most gladly I will rather boast in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me. 10 Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in needs, in persecutions, in distresses, for Christ's sake. For when I am weak, then I am strong."* 哥林多后书12:1 我自夸固然无益，但我是不得已的。如今我要说到主的显现和启示。12:2 我认得一个在基督里的人，他前十四年被提到第三层天上去。或在身内，我不知道，或在身外，我也不知道，只有神知道。12:3 我认得这人，或在身内，或在身外，

我都不知道，只有 神知道。12:4 他被提到乐园里，听见隐秘的言语，是人不可说的。12:5 为这人，我要夸口；但是为我自己，除了我的软弱以外，我并不夸口。12:6 我就是愿意夸口，也不算狂，因为我必说实话；只是我禁止不说，恐怕有人把我看高了，过于他在我身上所看见所听见的。12:7 又恐怕我因所得的启示甚大，就过于自高，所以有一根刺加在我肉体上，就是撒但的差役要攻击我，免得我过于自高。12:8 为这事，我三次求过主，叫这刺离开我。12:9 他对我说：“我的恩典够你用的，因为我的能力是在人的软弱上显得完全。”所以，我更喜欢夸自己的软弱，好叫基督的能力覆庇我。12:10 我为基督的缘故，就以软弱、凌辱、急难、逼迫、困苦为可喜乐的，因我什么时候软弱，什么时候就刚强了。

Three Experiences from God, and lessons from them: 经历神的试炼后明白的道理：

1. Be Thankful for the SPECIAL BLESSINGS 感谢神特别的祝福

哥林多后书12:1-6

以弗所书2:5 当我们死在过犯中的时候，便叫我们与基督一同活过来（你们得救是本乎恩）。2:6 他又叫我们与基督耶稣一同复活，一同坐在天上

Lesson: Be grateful for God's miraculous blessings in your life. 感谢你生命中神奇迹般的祝福

2. Be Thankful for the HUMBLING TIMES 感谢那些谦卑的时刻

哥林多后书12:7-8

When God permits suffering, several responses we can have: 当神允许苦难发生时，我们的几种反应：

A. Become BITTER - blame God, give up. 变的苦涩-责备神，放弃

B. Become BETTER - allow God to build our faith. 变得更好-让神来建立我们的信心

Lesson: In humbling times, I will trust God is working all things for good in my life even if I don't understand it all. 在谦卑的时候，我要相信神在我生命中所做的一切都是最好的，即使我不完全明白

3. Watch for GOD'S HELP 注目神的帮助

哥林多后书12:9-10

God's Grace was 神的恩典是

- SUFFICIENT and 够用
- GOD-HONOURING 神的荣耀

Lesson: In the trials, I will trust God's grace to be sufficient for me and that Christ will be glorified in my life and response. 在试炼中，我要相信神的恩典够我用，并且基督会在我的生活和回应中得到荣耀。

Romans 8:28 "And we know that all things work together for good to those who love God, to those who are the called according to His purpose." 罗马书8:28 我们晓得万事都互相效力，叫爱神的人得益处，就是按他旨意被召的人。